



COMMISSION INTERNATIONALE
DES GRANDS BARRAGES
de la Conférence Mondiale de l'Énergie

Bureau Central Permanent :
91, rue Saint-Lazare, Paris-9^e

INTERNATIONAL COMMISSION
ON LARGE DAMS
of the World Power Conference

Central Permanent Office :
91, rue Saint-Lazare, Paris-9^e

CINQUIÈME CONGRÈS INTERNATIONAL
DES GRANDS BARRAGES

MAI - JUIN 1955

FIFTH INTERNATIONAL CONGRESS
ON LARGE DAMS

MAY - JUNE 1955

COMPTES - RENDUS
TRANSACTIONS

VOLUME I

COMMISSION INTERNATIONALE DES GRANDS BARRAGES
1956

CONGRESS OF DAMS AND BARRAGES
1956

INTERNATIONAL CONGRESS
OF DAMS
1956

COMPTES-RENDUS
DES TRAVAUX

VOLUME I
© 1956 by Commission Internationale des Grands Barrages.

TABLE GÉNÉRALE — GENERAL INDEX

VOLUME I.

Table des matières.
Historique de C. I. G. B.
Membres du Bureau.
Messages.
Programme du V^e Congrès.
Tournées d'études.
Délégués officiels et participants.
Conférence de presse.
Séance d'ouverture.
Discours.
Remise des titres honorifiques.
Banquet officiel à Versailles.
Allocutions.
Séances de travail :
Service des séances de discussions.

Question n° 16.

Projet et construction de barrages sur sols perméables et méthodes de traitement de la fondation.
Orateurs.
Discussions.
Table des rapports.
Rapport général.
Rapports individuels.

Contents.
History of the I. C. O. L. D.
Officers of the I. C. O. L. D.
Special addresses.
Programme of the Vth Congress.
Study Tours.
Official Delegates and Participants.
Press Conference.
Opening Meeting.
Addresses.
Presentation of honorary awards.
Official Banquet at Versailles.
Addresses.
Working sessions :
Officers serving on the sessions of discussions.

Question No. 16.

Design and construction of dams on permeable soils and methods of foundation treatment.
Speakers.
Discussions.
Index of reports.
General Report.
Individual Reports.

VOLUME II.

Service des séances de discussions.

Question n° 17.

Bilan économique et sécurité des différents types de barrages en béton.
Orateurs.
Discussions.
Table des rapports.
Rapport général.
Rapports individuels.

Officers serving on the sessions of discussions.

Question No. 17.

Economics and Safety of different types of Concrete dams.
Speakers.
Discussions.
Index of reports.
General Report.
Individual Reports.

VOLUME III.

Service des séances de discussions.

Officers serving on the sessions of discussions.

Question n° 18.

Question No. 18.

Tassement des barrages dû à la compressibilité des matériaux constitutifs du barrage ou de la fondation, y compris les questions liées aux tremblements de terre.

Settlement of dams due to compressibility of the dams material, or of the foundation soil, including earthquake problems.

Orateurs.

Speakers.

Discussions.

Discussions.

Table des rapports.

Index of reports.

Rapport général.

General Report.

Rapports individuels.

Individual Reports.

VOLUME IV.

Service des séances de discussions.

Officers serving on the sessions of discussions.

Question n° 19.

Question No. 19.

Effets du dosage en ciment sur le comportement observé :

The relation of the cement content of the concrete to performance in practice of :

a. des barrages poids;

a. gravity dams;

b. des barrages voûtes;

b. arch dams;

c. des barrages à contreforts, et influence de ce dosage sur la perméabilité et la résistance au gel.

c. buttress dams, and its influence on permeability and frost resistance.

Orateurs.

Speakers.

Discussions.

Discussions.

Table des rapports.

Index of reports.

Rapport général.

General Report.

Rapports individuels.

Individual Reports.

Conclusions des Rapporteurs généraux.

General Reporters' conclusions.

Table des Communications.

Index of Communications.

N. B. — Le numéro des pages de chacune des rubriques des différents volumes des Comptes-rendus figure sur la table générale insérée dans le volume IV.

VOLUME I.

TABLE DES MATIÈRES — CONTENTS

Pages.		Pages.	
	Historique de la Commission Internationale des Grands Barrages.....	9	History of the International Commission on Large Dams.....
13	Liste des pays membres.....	13	Member-countries.....
20	Membres du Bureau de la Commission.....	20	Officers of the Commission.....
	Messages de :		Special addresses given by :
23	M. le Président René COTY... du Ministre de l'Industrie et du Commerce.....	23	President René COTY.....
24	de M. A. COYNE, Président du Comité Français des Grands Barrages.....	24	The Minister of Industry and Trade.....
25		24	Mr. A. COYNE, Chairman of the French Committee on Large Dams.....
29	Programme Général du V ^e Congrès.	25	General Programme of the Vth Congress.....
33	Tournées d'études.....	29	Study Tours.....
47	Délégués officiels et participants.	33	Official Delegates and Participants.....
191	Conférence de presse.....	47	Press Conference.....
195	Séance d'ouverture du Congrès...	191	Opening Session.....
195	Bienvenue par M. A. COYNE, Président du Comité Français des Grands Barrages...	191	Welcome by Mr. A. COYNE, Chairman of the French Committee on Large Dams.....
197	Discours de M. Gail A. HATHAWAY, Président de la Commission Internationale des Grands Barrages.....	195	Speech delivered by Mr. Gail A. HATHAWAY, President of the International Commission on Large Dams.....
199	Discours du Ministre des Travaux publics.....	197	Speech by the Minister of Public Works.....
200	Annnonce par M. C. E. CHAUVEZ, Secrétaire général de la C. I. G. B.	199	Announcement by Mr. C. E. CHAUVEZ, General Secretary of the I.C.O.L.D.....
	Remise des titres honorifiques :	200	Presentation of honorary awards :
201	Liste des récipiendaires.....	201	List of the recipients.....
202	Citations et remerciements...	202	Citations and responses.....

Pages.	Pages.
<i>Banquet officiel à l'Orangerie de Versailles :</i>	<i>Official Banquet at the " Orangerie de Versailles " :</i>
<i>Allocutions de :</i>	<i>Addresses by :</i>
M. le Président M. FLOURET (France)..... 223	President M. FLOURET (France). 223
Excemo Sr. D. Francisco GARCIA DE SOLA (Espagne)..... 225	Excemo Sr. D. Francisco GARCIA DE SOLA (Spain)..... 225
Professeur Dr. PRESS (République Fédérale Allemande). 226	Professor Dr. PRESS (German Federal Republic)..... 226
M. M. VERCON (Yougoslavie)... 227	Mr. M. VERCON (Yugoslavia)... 227
M. H. GICOT (Suisse)..... 227	Mr. H. GICOT (Switzerland)... 227
M. M. VISENTINI (Italie)..... 228	Mr. M. VISENTINI (Italy).... 228
M. J. GUTHRIE BROWN (Grande-Bretagne)..... 229	Mr. J. GUTHRIE BROWN (Great Britain)..... 229
M. M. S. THIRUMALE IVENGAR (Inde)..... 230	Mr. M. S. THIRUMALE IVENGAR (India)..... 230
M. G. WESTERBERG (Suède).. 230	Mr. G. WESTERBERG (Sweden). 230
M. Gail A. HATHAWAY (États-Unis)..... 231	Mr. Gail A. HATHAWAY (U.S.A.)..... 231
<i>Séances de travail :</i>	<i>Working Sessions :</i>
Service des séances..... 233	Officers serving on the sessions. 233
Question n° 16.	Question No. 16.
Orateurs..... 237	Speakers..... 237
Discussions..... 238	Discussions..... 238
Table des rapports..... 261	Index of reports..... 261
Rapport général..... 263	General Report..... 263
Rapports individuels..... 286	Individual Reports..... 286

LA COMMISSION INTERNATIONALE
DES GRANDS BARRAGES
DE LA CONFÉRENCE MONDIALE DE L'ÉNERGIE

THE INTERNATIONAL COMMISSION
ON LARGE DAMS
OF THE WORLD POWER CONFERENCE

PARIS 1955